

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 januari 2003

WETSONTWERP

**betreffende de financiering en betreffende
bepaalde aspecten van de invoering
van het programma tot vermindering
van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij
bepaalde groepen van de bevolking met
beperkt inkomen (*)**

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	11
4. Advies van de Raad van State	16
5. Wetsontwerp	26

(*) DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 janvier 2003

PROJET DE LOI

**relatif au financement et à certains aspects
de la mise en œuvre du programme
de réduction de la fracture numérique
en faveur des indépendants et de certains
groupes de personnes à revenus limités (*)**

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	11
4. Avis du Conseil d'Etat	16
5. Projet de loi	26

(*) LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
80 DE LA CONSTITUTION.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 20 januari 2003 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 24 januari 2003 door de Kamer ontvangen.

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 20 janvier 2003.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 24 janvier 2003 .

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
cdH	:	Centre démocrate Humaniste
SP.A	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkorting bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be
--	---

SAMENVATTING

Onderhavig ontwerp strekt ertoe het wettelijk kader te organiseren voor een programma tot vermindering van de digitale kloof ten gunste van zelfstandigen en bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen.

Het programma tot vermindering van de digitale kloof zal bestaan uit de toekenning van naar gelang van het geval, één of twee tegemoetkomingen, hetzij voor de verwerving van een computer gepaard gaand met het gebruik van een internetverbinding, hetzij enkel voor het gebruik van een internetverbinding.

Dit programma zal worden ingevoerd door De Post.

RÉSUMÉ

Le présent projet tend à organiser le cadre légal d'un programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités.

Le programme de réduction de la fracture numérique consistera en l'octroi, selon les cas, d'une ou deux subventions en vue soit de l'acquisition d'un ordinateur liée à l'utilisation d'une connexion à l'internet, soit de l'utilisation d'une connexion à l'internet uniquement.

Ce programme sera mis en œuvre par La Poste.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

1. Onderhavig wetsontwerp strekt ertoe bepaalde aspecten te regelen van de financiering en de invoering van het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen waartoe het initiatief werd genomen door de minister van Werkgelegenheid en Gelijke Kansen en door de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand.

2. Onderhavig ontwerp werd oorspronkelijk neergelegd in de vorm van een ontwerp van amendement op het ontwerp van programmawet.

Het ontwerp van amendement op het ontwerp van programmawet werd echter teruggetrokken: de zeer korte termijnen waarbinnen het ontwerp van programmawet diende besproken en gestemd te worden lieten de behandeling van de tekst niet toe.

De Raadgever van de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties heeft niettemin de gelegenheid gehad voor de Raad van State de motieven uiteen te zetten die worden nagestreefd in het programma tot vermindering van de digitale kloof ten aanzien van het beleid van de Staat inzake telecommunicatie.

De voornaamste doelstelling van het wetsontwerp is fundamenteel, op het algemeen niveau van de samenleving, een probleem van verspreiding van informatietechnologieën op te lossen. Het is het globaal macro-economisch prestatievermogen dat beoogd wordt, door een steun (met eerbied voor de principes van de concurrentie) aan de ontwikkeling van de informatie- en telecommunicatiemaatschappij. Het gaat er inderdaad om deze sector, die onder de residuaire federale bevoegdheden valt, te ontwikkelen, in het bijzonder teneinde in een bekommernis om de gelijkheid van kansen de toegang van eenieder tot de verschillende vormen van elektronische administratie mogelijk te maken.

De oorzaken van de digitale kloof zijn onzeker en de vermindering ervan dient aangevat te worden door het belang van technologie en informatie te bevorderen. De doelstelling bestaat dus niet gewoon in het verlenen van welke bijstand ook aan categorieën van personen die hulpbehoevend zijn, zelfs als tengevolge van de invoering van dit ontwerp personen, waarvan sommi-

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

1. Le présent projet de loi tend à organiser certains aspects du financement et de la mise en œuvre du programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités initié sur proposition de la ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances et du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes.

2. Le présent projet avait dans un premier temps été déposé sous la forme d'un projet d'amendement au projet de loi-programme.

Le projet d'amendement au projet de loi-programme a toutefois été retiré : les délais très brefs endéans lesquels le projet de loi-programme devait être discuté et voté ne permettaient pas l'examen du texte.

Le Conseiller du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques a néanmoins eu l'occasion d'exposer au Conseil d'État les objectifs poursuivis par le programme de réduction de la fracture numérique au regard de la politique de l'État en matière de télécommunication.

L'objectif premier du projet de loi est fondamentalement, de résoudre, au niveau général de la société, un problème de diffusion des technologies de l'information. C'est la performance macroéconomique globale qui est visée, par un soutien (respectueux des principes de concurrence) au développement de la société de l'information et des télécommunications. Il s'agit en effet de développer ce secteur, relevant des compétences fédérales résiduelles, aux fins de permettre notamment, dans un souci d'égalité des chances, l'accès à tous aux différentes formes d'administration électronique.

Les causes de la fracture numérique sont incertaines et il y a lieu d'en aborder la réduction en promouvant l'importance des technologies de l'information. L'objectif n'est donc pas simplement de fournir une aide quelconque à des catégories de personnes qui se trouveraient dans le besoin, même s'il résulte partiellement de la mise en œuvre de ce projet que des per-

gen hulpbehoevend zijn, effectief bijstand zullen krijgen.

Het wetsontwerp viseert overigens evenmin de opleiding van de begunstigden van de maatregelen die het invoert. De aangenomen maatregelen vormen een stimulering tot de verwerving van computermateriaal; de eventuele vorming van de begunstigden van het ontwerp tot het gebruik van dit materiaal wordt niet rechtstreeks beoogd door het ingevoerde programma, maar is slechts een accessorium, wenselijk maar facultatief, dat desgevallend zal moeten ontwikkeld worden door de daartoe bevoegde gefedereerde entiteiten.

3. Daarenboven zijn de doelstellingen die worden nagestreefd in onderhavig wetsontwerp licht herzien ten opzichte van het ontwerp van amendement op het ontwerp van programmawet.

Het beoogde programma strekt voortaan tot de invoering van een middel dat, in de context van de digitale kloof, tot doel heeft aan allen de mogelijkheid te bieden gebruik te maken van, of enkel toegang te hebben tot, de elektronische administratie voorzien a.o in het wetsontwerp tot oprichting van een Kruispuntbank van ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister en tot oprichting van erkende ondernemingsloketten. Het programma wordt ingevoerd enerzijds ten gunste van zelfstandigen en anderzijds ten gunste van bepaalde bevolkingsgroepen die slechts over een beperkt inkomen beschikken. Het programma richt zich onder andere expliciet tot startende ondernemers. De inkomensgrenzen voor de andere categorieën zijn van die aard dat kleine zelfstandigen zullen bereikt worden.

Het programma moet gezien worden tegen de achtergrond van de participatie aan e-government en meerbepaald de elektronische gegevensuitwisseling met de toekomstige Kruispuntbank van Ondernemingen. Het programma wil de betrokkenheid van huidige of toekomstige kleine zelfstandigen en jonge ondernemers bij het e-gebeuren garanderen door hen de toegang te verzekeren tot een computer en tot internet aan gunstige financiële voorwaarden en zo de doeltreffendheid van het systeem van de Kruispuntbank van Ondernemingen verzekeren.

Aan de begunstigden van het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen zal, naar gelang van het geval, één of twee tegemoetkomingen worden verleend, hetzij voor de verwerving van een computer en het gebruik van een internetverbinding, hetzij enkel voor het gebruik van een internetverbinding.

sonnes, dont certaines sont nécessaires, recevront effectivement une aide.

Le projet de loi ne vise par ailleurs pas davantage la formation des bénéficiaires des mesures qu'il instaure. Les mesures adoptées constituent un incitant à l'acquisition de matériel informatique ; l'éventuelle formation des bénéficiaires du projet à l'utilisation de ce matériel n'est pas directement visée par le programme mis sur pied, mais n'est qu'un accessoire, souhaitable mais facultatif, qui devra être le cas échéant développé par les entités fédérées compétentes en la matière.

3. Par rapport au projet d'amendement au projet de loi-programme, les objectifs poursuivis par le présent projet de loi ont en outre été légèrement réévalués.

Le programme envisagé tend désormais à la mise en oeuvre d'un dispositif visant, dans un contexte de fracture numérique, à permettre à tous d'utiliser utilement l'administration électronique prévue notamment par le Projet de loi portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce et création de guichets d'entreprises agréés, ou simplement d'accéder à celle-ci. Le programme est ainsi établi en faveur, d'une part, des indépendants et, d'autre part, de certains groupes de personnes, qui ne disposent que de revenus limités. Le programme s'adresse notamment expressément aux entrepreneurs qui démarrent leur activité. Les plafonds de revenus pour les autres catégories sont de nature à englober les petits indépendants.

Le programme s'inscrit dans le cadre de la participation à l'e-government et en particulier à l'échange électronique d'informations avec la future Banque-Carrefour des Entreprises. Le programme tend à garantir l'implication des petits indépendants et des jeunes entrepreneurs, actuels ou futurs, dans les technologies de l'information en assurant à ceux-ci l'accès, à des conditions avantageuses, à une interface informatique et à une connexion à internet et en assurant de la sorte l'effectivité du système de la Banque-Carrefour des Entreprises.

Les bénéficiaires du programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités se verront octroyer, selon les cas, une ou deux subventions en vue soit de l'acquisition d'un ordinateur et de l'utilisation d'une connexion à l'internet, soit de l'utilisation d'une connexion à l'internet uniquement.

De bijstand tot de verwerving van een computer zal inderdaad steeds samengaan met de bijdrage in de gebruikskosten van een internetverbinding, terwijl de begunstigden die reeds geïnvesteerd hebben in een computer enkel zullen kunnen genieten van een bijdrage in de gebruikskosten van een internetverbinding.

De tegemoetkomingen zullen de vorm aannemen van respectievelijk computercheques of connectiecheques.

4. De organisatie en de opvolging van het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen worden toevertrouwd aan de naamloze vennootschap van publiek recht De Post.

De Post speelt inderdaad reeds een belangrijke rol inzake de verspreiding van internet als communicatiemiddel met de administratie. Krachtens artikel 7, 6° van het derde beheerscontract tussen de Staat en De Post wordt deze inderdaad belast met « *het ter beschikking stellen in haar postkantoren van een passende infrastructuur (bijv. via terminals) die met behulp van het Internet de relaties tussen de burgers en de Administratie vergemakkelijkt* ».

Daarenboven blijkt De Post de instantie te zijn die op de meest doeltreffende manier het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen kan invoeren. Zij beschikt daartoe over de geschikte menselijke en technische middelen en haar omvangrijk netwerk van kantoren zal de toegankelijkheid van het programma bevorderen.

5. De taken van De Post in het kader van het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen, zullen voornamelijk de volgende zijn:

(a) Vooraleer het programma effectief wordt opgestart, zal De Post in het bijzonder zorgen voor de communicatie op nationaal niveau.

Verder zal De Post zorgen voor de organisatie van het informaticaplatform nodig voor het beheer van het programma.

(b) Vervolgens zal De Post meer in het bijzonder belast worden met het beheer van het chequesysteem en zal zij daartoe de gesprekspartner zijn van de leveranciers van computers en van internetverbindingen.

L'aide à l'acquisition d'un ordinateur sera en effet toujours combinée à une participation au coût de l'utilisation d'une connexion à l'internet, tandis que les bénéficiaires qui ont déjà investi dans un ordinateur pourront bénéficier d'une participation au coût de l'utilisation d'une connexion à l'internet uniquement.

Les subventions seront matérialisées respectivement sous forme de chèques-ordinateurs ou de chèques-connexions.

4. L'organisation et le suivi du programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités sont confiés à la société anonyme de droit public La Poste.

La Poste joue en effet déjà un rôle important en vue de la diffusion de l'internet comme moyen de communication avec l'administration. Aux termes de l'article 7, 6° du troisième contrat de gestion entre l'État et La Poste, en effet, celle-ci est chargée de la « *mise à disposition dans ses bureaux de poste d'une infrastructure appropriée (par exemple des terminaux) permettant, par le biais de l'internet, de faciliter les relations entre les citoyens et l'Administration* ».

La Poste apparaît en outre comme l'entité pouvant le plus efficacement mettre en œuvre le programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités. Elle dispose à cet effet de moyens humains et techniques adéquats et son important réseau de bureaux de poste favorisera l'accessibilité au programme.

5. Dans le cadre du programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités, les tâches de La Poste seront essentiellement les suivantes :

(a) Avant le lancement effectif du programme, La Poste se chargera spécialement d'organiser la communication au niveau national.

La Poste organisera par ailleurs le support informatique de base nécessaire à la gestion du programme.

(b) La Poste sera ensuite plus spécialement chargée de la gestion du système des chèques et sera à cet égard l'interlocuteur des fournisseurs d'ordinateur et de connexions à l'internet.

De Post zal waken over de goede werking en de instandhouding van het informaticaplatform van het programma.

(c) In het algemeen zal De Post de financiën van het ingevoerde programma beheren, zal zij de controle ervan verzekeren, en zal zij statistieken houden over het programma onder meer met het oog op de ontdekking van eventuele onregelmatigheden. Zij zal daartoe overgaan tot de nodige controles bij de begunstigden en bij de leveranciers.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Art.2

Door deze bepaling wordt de opdracht tot invoering van het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen toevertrouwd aan De Post.

Daartoe zullen aan De Post en bepaalde van haar agenten bijzondere machten moeten toevertrouwd worden, hetgeen zal bepaald worden door de Koning.

Daarenboven zullen de modaliteiten en voorwaarden voor de uitoefening van de aan De Post toevertrouwde opdracht alsook de verdeling van de tegemoetkomingen onder de verschillende groepen van begunstigden gepreciseerd worden in het kader van het beheerscontract van De Post, en desgevallend in een uitdiepingsovereenkomst conform artikel 8 van het derde beheerscontract tussen de Staat en De Post.

Art. 3

Deze bepaling voorziet dat de terugbetaling van de leningen desgevallend onderschreven door De Post met het oog op de invoering van het programma en waarvan de voorwaarden goedgekeurd werden door de minister van Financiën, de minister van Werkgelegenheid en Gelijke Kansen en de minister van Telecommunicatie, gewaarborgd zal kunnen worden door de Staat, binnen een grens van 25.000.000 EUR.

Art. 4

Deze bepaling definieert de categorieën van begunstigden die zullen kunnen genieten van een tegemoetkoming met het oog op het gebruik van een internet-

La Poste veillera par ailleurs au bon fonctionnement et au maintien du support informatique du programme.

(c) De manière générale, La Poste gèrera la trésorerie du programme ainsi mis en place, en assurera le contrôle et tiendra les statistiques du programme en vue notamment de déceler d'éventuelles anomalies. Elle procédera à cet effet aux vérifications nécessaires auprès des bénéficiaires et auprès des fournisseurs.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2

Cette disposition confie à La Poste la mission de mettre en œuvre le programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités.

La Poste et certains de ses agents devront, à cet effet, être chargés de pouvoirs spéciaux, que le Roi est chargé de déterminer.

En outre, les modalités et conditions de l'exercice de la mission confiée à La Poste ainsi que la répartition des subventions entre les différents groupes de bénéficiaires seront précisées dans le cadre du contrat de gestion de La Poste et, le cas échéant, d'une convention d'approfondissement conformément à l'article 8 du troisième contrat de gestion entre l'État et La Poste.

Art. 3

Cette disposition prévoit que le remboursement des emprunts éventuellement souscrits par La Poste en vue de la mise en œuvre du programme et dont les conditions ont été approuvées par le ministre des Finances, le ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances et le ministre des Télécommunications, pourra être garanti par l'État, dans une limite de 25.000.000 EUR.

Art. 4

Cette disposition définit les catégories de bénéficiaires qui pourront bénéficier d'une subvention en vue de l'utilisation d'une connexion à l'internet et, le cas

verbinding en desgevallend de verwerving van een computerinterface, voor zover deze voldoen de toekenningsvoorwaarden die in uitvoering van artikel 6 door de Koning zullen worden bepaald.

Art. 5

De financiële tussenkomst met het oog op het gebruik van een internetverbinding en desgevallend de verwerving van een computerinterface zal voor elke categorie van begunstigten beperkt worden overeenkomstig §§ 1 en 2 van deze bepaling.

Aan een gezin bestaande uit meerdere potentiële begunstigten zal slechts één cheque met het oog op het gebruik van een internetverbinding en desgevallend de verwerving van een computerinterface toegekend worden.

Art. 6

In het algemeen wordt de Koning belast om, bij een in de Ministerraad overlegd besluit, de vorm van de in het kader van het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen toegekende tegemoetkomingen te bepalen.

Het is in het bijzonder van belang nauwkeurig de basisprincipes en de voorwaarden te bepalen voor de toekenning van de tegemoetkomingen, de betalingsmodaliteiten van de tegemoetkomingen, evenals de voorwaarden voor de eventuele terugbetaling van deze tegemoetkomingen.

Om eventuele misbruiken te voorkomen zullen de voorwaarden van de toekenning nauwkeurig omschreven en gecontroleerd worden.

Art. 7

Het totaal bedrag van de tegemoetkomingen toegekend door De Post in het kader van het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen zal maximaal 30.000.000 EUR bedragen.

Art. 8

Het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen zal toegankelijk zijn gedu-

réchéant, de l'acquisition d'une interface informatique, pour autant qu'elles remplissent les conditions d'octroi qui seront définies par le Roi en exécution de l'article 6.

Art. 5

L'intervention financière en vue de l'utilisation d'une connexion à l'internet et, le cas échéant, de l'acquisition d'une interface informatique sera plafonnée conformément aux paragraphes 1 et 2 de cette disposition pour chaque catégorie de bénéficiaires.

Un ménage composé de plusieurs bénéficiaires potentiels ne pourra bénéficier que d'une subvention en vue de l'utilisation d'un accès à l'internet et, le cas échéant, de l'acquisition d'une interface informatique.

Art. 6

Le Roi est, de manière générale, chargé de déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la forme des subventions octroyées dans le cadre du programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités.

Il importe en particulier de définir avec précision les principes de base et les conditions de l'octroi des subventions, les modalités de paiement des subventions, ainsi que les conditions de l'éventuel remboursement de ces subventions.

Afin de prévenir d'éventuels abus, les conditions d'octroi seront définies avec précision et contrôlées.

Art. 7

Le montant total des subventions octroyées par La Poste dans le cadre du programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités ne pourra excéder un plafond de 30.000.000 EUR.

Art. 8

Le programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités sera accessible

rende een periode van één jaar te rekenen vanaf het effectief opstarten ervan door De Post.

De Koning wordt eveneens belast met de bepaling van de voorwaarden en modaliteiten van de uitgifte door De Post van titels en documenten waarin de toegekende tegemoetkomingen gematerialiseerd zijn (de « *computercheques* » en de « *connectiecheques* ») evenals de formaliteiten voor de toelating van de kandidaat-begunstigden en voor het gebruik van de documenten en titels uitgegeven door De Post.

Het succes van het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen veronderstelt tenslotte dat de distributeurs of verkopers van computers en/of internetverbindingen bepaalde verbintenissen onderschrijven met name wat betreft de minimumvereisten van het verkochte materiaal. Bijgevolg wordt de Koning belast met de bepaling van toetredingsregels die zullen moeten onderschreven worden en de voorwaarden die zullen moeten vervuld worden door de distributeurs of verkopers van computers en/of internetverbindingen die wensen deel te nemen aan het programma.

De Koning zal bij de bepaling van de toetredingsregels er in het bijzonder over waken dat de sector op niet discriminatoire wijze kan deelnemen en er geen marktverstoring mogelijk is.

Art. 9

Bepaalde aspecten van de invoering van het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen vereisen de stemming over bijzondere bepalingen in het kader van onderhavig wetsontwerp.

In het bijzonder dient gepreciseerd te worden dat de cheques die de toegekende tegemoetkomingen materialiseren en die zullen worden uitgereikt aan de begunstigden van het programma geen waardebonnen zijn in de zin van de artikelen 63 tot en met 68 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument.

Art. 10

Krachtens deze bepaling wordt de Federale Participatiemaatschappij gelast te waarborgen dat De Post vergoed zal worden voor de kosten gedragen in

pendant une période de un an, à compter du démarrage effectif de celui-ci par La Poste.

Le Roi est également chargé de déterminer les conditions et modalités de l'émission par La Poste de titres et documents matérialisant les subventions octroyées (les « *chèques-ordinateurs* » et les « *chèques-connexions* ») ainsi que les formalités en vue de l'admission des candidats bénéficiaires et de l'utilisation des documents et titres émis par La Poste.

Enfin, le succès du programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités suppose que les distributeurs ou vendeurs d'ordinateurs et/ou de connexions à l'internet souscrivent certains engagements, en ce qui concerne notamment les caractéristiques minimales du matériel vendu. Le Roi est dès lors chargé de définir les règles d'adhésion qui devront être souscrites et les conditions qui devront être remplies par les distributeurs ou vendeurs d'ordinateurs et/ou de connexions à l'internet désireux de participer au programme.

Dans le cadre de la détermination des conditions d'adhésion, le Roi veillera particulièrement à ce que le secteur puisse participer de façon non discriminatoire et à ce qu'aucune perturbation du marché ne puisse en résulter.

Art. 9

Certains aspects de la mise en œuvre du programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités nécessitent le vote de dispositions particulières dans le cadre du présent projet de loi

En particulier, il y a lieu de préciser que les chèques matérialisant les subventions octroyées et qui seront remis aux bénéficiaires du programme ne constituent pas des bons de valeur au sens des articles 63 à 68 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce sur l'information et la protection du consommateur.

Art. 10

La Société fédérale de Participations est chargée, en exécution de cette disposition, de garantir que La Poste sera indemnisée des frais supportés dans le

het kader van het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen.

Deze waarborg, waarvan de voorwaarden zullen bepaald worden door de Federale Participatiemaatschappij in akkoord met De Post, zal maximaal 25.000.000 EUR bedragen.

Art. 11 en 12

Deze bepalingen bevatten strafsancities ten laste van de distributeurs of verkopers van computers en/of internetverbindingen die de bepalingen overtreden van de Koninklijke besluiten genomen in uitvoering van de artikelen 6 en 8 van onderhavig wetsontwerp .

*De minister van Werkgelegenheid
en Gelijke Kansen,*

Laurette ONKELINX

*De minister van Telecommunicatie,
Overheidsbedrijven en Participaties,*

Rik DAEMS

cadre du programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités.

Cette garantie, dont les conditions seront déterminées par la Société fédérale de Participations en accord avec La Poste, ne pourra excéder un plafond de 25.000.000 EUR.

Art. 11 et 12

Ces dispositions édictent des sanctions pénales à charge des distributeurs ou vendeurs d'ordinateurs et/ou de connexions à l'internet qui contreviennent aux dispositions les concernant des arrêtés pris en exécution des articles 6 et 8 du présent projet de loi.

*La ministre de l'Emploi
et de l'Égalité des Chances,*

Laurette ONKELINX

*Le ministre des Télécommunications
et des Entreprises et Participations Publiques,*

Rik DAEMS

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet betreffende de financiering en betreffende bepaalde aspecten van de invoering van het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen

HOOFDSTUK I**Algemene bepalingen****Art. 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II**Opdracht toevertrouwd aan De Post****Art. 2**

De Post wordt belast met de invoering van het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen, dat ertoe strekt in de telecomunicatiesector in de ruime zin, aan de groepen van begunstigden bepaald in artikel 4, binnen de perken van het in artikel 7 bedoelde budget, de in artikel 5 bedoelde tegemoetkomingen toe te kennen teneinde aan deze begunstigden de toegang te verzekeren tot een internetverbinding en desgevallend tot een computerinterface teneinde de toegang te bevorderen tot de communicatie, tot de onder meer in het vooruitzicht van de Kruispuntbank van Ondernemingen en van het e-government ontwikkelde informatiebronnen en tot de arbeidsmarkt in het kader van telewerk.

De Koning bepaalt bij een in de Ministerraad overlegd Koninklijk besluit, de bevoegdheden die daartoe worden toevertrouwd aan De Post.

De modaliteiten en de voorwaarden van de uitoefening van de in lid 1 vermelde opdracht door De Post en de verdeling van de toegekende tegemoetkomingen onder de in artikel 4 bepaalde groepen van begunstigden zullen worden vastgelegd in het beheerscontract van De Post conform artikel 141 § 1, c van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi relatif au financement et à certains aspects de la mise en œuvre du programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités

CHAPITRE I**Dispositions générales****Art. 1**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE II**Mission confiée à La Poste****Art. 2**

La Poste est chargée de mettre en œuvre le programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et en faveur de certains groupes de personnes à revenus limités qui vise, dans le secteur des télécommunications au sens large, à accorder, dans les limites du budget visé à l'article 7, aux groupes de bénéficiaires définis à l'article 4, les subventions visées à l'article 5 afin de leur assurer l'accès, à des conditions avantageuses, à une connexion à l'internet, et, le cas échéant, à une interface informatique, en vue de favoriser l'accès à la communication, aux ressources promues notamment dans la perspective de la Banque-carrefour des Entreprises et de l'e-government et au marché de l'emploi dans le cadre du télétravail.

Le Roi détermine, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, les pouvoirs conférés à cette fin à La Poste.

Les modalités et les conditions selon lesquelles La Poste exerce la mission visée à l'alinéa 1 ainsi que la répartition des subventions octroyées entre les groupes de bénéficiaires définis à l'article 4 seront fixées dans le contrat de gestion de La Poste conformément à l'article 141, § 1, c de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

Art. 3

De Koning kan de Staatswaarborg verlenen voor het bedrag in hoofdsom, intresten en andere lasten en kosten van de obligatieleningen of andere leningen aangegaan door De Post met het oog op de uitvoering van de opdracht vermeld in artikel 2, lid 1, waarvan de voorwaarden voorafgaandelijk werden goedgekeurd door de minister van Financiën, de minister van Werkgelegenheid en Gelijke Kansen en de minister van Telecommunicatie.

Het bedrag van de door de Staat toegekende waarborg zal maximaal 25.000.000 EUR bedragen in hoofdsom, intresten en andere lasten en kosten.

HOOFDSTUK III

Toekenning van de tegemoetkomingen

Art. 4

§ 1. Worden beschouwd als begunstigden in de zin van deze wet, de personen of de instellingen die op het ogenblik van de indiening van hun aanvraag onder één van de volgende zes categorieën vallen:

1° de jonge ondernemers die aan de voorwaarden voldoen om een uitkering te genieten van het Participatiefonds;

2° de huishoudens met minstens één kind ten laste, waarvan het netto belastbaar jaarinkomen minder bedraagt dan 13.730,98 EUR, vermeerderd met 2.500 EUR per bijkomend kind;

3° de rechthebbenden op een rustpensioen, waarvan het netto belastbaar jaarinkomen minder bedraagt dan 13.730,98 EUR;

4° de uitkeringsgerechtigde volledig werklozen, gezinshoofden of alleenstaanden, die hebben genoten of genieten van een begeleidingsmaatregel voor werklozen;

5° de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn geselecteerd op basis van een project van terbeschikkingstelling van informaticamateriaal aan hun publiek;

6°. de rechthebbenden op maatschappelijke integratie bedoeld in de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, die genieten van een maatregel van tewerkstelling of van een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie en de rechthebbenden op sociale hulp die ingeschreven zijn in het vreemdelingenregister met onbeperkt verblijfsrecht, die genieten van een maatregel van tewerkstelling of van een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie.

Art. 5

§ 1. Het bedrag van de tegemoetkoming met het oog op de verwerving van de computerinterface bedraagt:

Art. 3

Le Roi peut accorder la garantie de l'État aux emprunts, obligataires ou autres, contractés par La Poste en vue de l'exercice de la mission visée à l'article 2, alinéa 1 et dont les conditions ont préalablement été approuvées par le ministre des Finances, le ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances et le ministre des Télécommunications, pour leur montant en principal, intérêts et autres charges et frais.

Le montant de la garantie octroyée par l'État ne pourra excéder EUR 25.000.000 en principal, intérêts et autres charges et frais.

CHAPITRE III

Octroi de subventions

Art. 4

§ 1. Sont considérées comme bénéficiaires au sens de la présente loi, les personnes ou les institutions qui, au moment de l'introduction de leur demande, relèvent d'une des six catégories suivantes :

1° les jeunes entrepreneurs qui remplissent les conditions pour pouvoir bénéficier d'une subvention du fonds de participation ;

2° les foyers avec au moins un enfant à charge dont le revenu annuel net imposable est inférieur à EUR 13.730,98, majoré de EUR 2.500 par enfant supplémentaire;

3° les bénéficiaires d'une pension de retraite dont le revenu annuel net imposable est inférieur à EUR 13.730,98.

4° les chômeurs complets indemnisés, chefs de famille ou isolés, qui ont bénéficié ou bénéficient d'une mesure d'accompagnement de chômeur ;

5° les Centres Publics d'Aide Sociale sélectionnés sur base d'un projet de mise à disposition d'équipement informatique à leur public ;

6° les ayants droit à l'intégration sociale, visés par la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, qui bénéficient d'une mesure de mise à l'emploi ou d'un projet individualisé d'intégration sociale, ainsi que les ayants droit à l'aide sociale inscrits au registre des étrangers avec un droit de séjour illimité, qui bénéficient d'une mesure de mise à l'emploi ou d'un projet individualisé d'intégration sociale.

Art. 5

§ 1. Le montant de la subvention en vue de l'acquisition de l'interface informatique sera de :

- 320 EUR voor de in artikel 4, 1°, 2° en 3° bedoelde categorie van begunstigten;
- 535 EUR voor de in artikel 4, 4° bedoelde categorie van begunstigten;
- 750 EUR voor de in artikel 4, 5° en 6° bedoelde categorie van begunstigten.

§ 2. Het bedrag van de tegemoetkoming met het oog op het gebruik van de internetverbinding bedraagt 10 EUR gedurende 18 maanden, hetzij 180 EUR, voor elke van de in artikel 4 bedoelde categorieën.

§ 3. Een enkele tegemoetkoming met het oog op het gebruik van een internetverbinding en desgevallend op de verwerving van een computerinterface zal mogen worden toegekend aan begunstigten die op hetzelfde adres wonen en die deel uitmaken van hetzelfde gezin.

Art. 6

De Koning bepaalt bij een in de Ministerraad overlegd besluit, de vorm en de toekenning- en terugbetalingsvoorwaarden van de tegemoetkomingen die zullen worden toegekend door De Post.

Art. 7

Het gecumuleerd bedrag van de tegemoetkomingen toegekend door De Post in het kader van de in artikel 2, lid 1 vermelde opdracht, zal maximaal 30.000.000 EUR bedragen.

HOOFDSTUK IV

Invoering van het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen

Art. 8

De toegang tot het programma wordt voorzien voor een periode van één jaar te rekenen vanaf het opstarten ervan door De Post. Deze periode kan worden verlengd of ingekort in functie van het beschikbare budget.

De Koning bepaalt bij een in de Ministerraad overlegd besluit de voorwaarden en modaliteiten voor de uitgifte door De Post van documenten die recht geven op de toegekende tegemoetkomingen, voor de toelating van de kandidaat-begunstigten, en voor het gebruik van de door De Post uitgegeven documenten.

De Koning bepaalt eveneens, bij een de Ministerraad overlegd besluit, de toetredingsregels die zullen moeten onderschreven worden en de voorwaarden die zullen moeten vervuld worden door de distributeurs of verkopers van computers en/of internetverbindingen die wensen deel te nemen aan het pro-

- EUR 320 pour les catégories de bénéficiaires visées à l'article 4, 1°, 2° et 3°.
- EUR 535 pour la catégorie de bénéficiaires visée à l'article 4, 4° ;
- EUR 750 pour la catégorie de bénéficiaires visée à l'article 4, 5° et 6°.

§ 2. Le montant de la subvention en vue de l'utilisation de la connexion à internet sera de EUR 10 pendant 18 mois, soit EUR 180, pour chacune des catégories visées à l'article 4.

§ 3. Une seule subvention en vue de l'utilisation d'une connexion à l'internet et, le cas échéant, de l'acquisition d'une interface informatique pourra être accordée aux bénéficiaires résidant à la même adresse et faisant partie du même ménage.

Art.6

Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des Ministres la forme et les conditions d'octroi et de remboursement des subventions qui seront octroyées par La Poste.

Art. 7

Le montant cumulé des subventions octroyées par La Poste dans le cadre de la mission visée à l'article 2, alinéa 1 ne pourra excéder EUR 30.000.000.

CHAPITRE IV

Mise en œuvre du programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités

Art. 8

L'accès au programme est prévu pour une période d'un an à compter du démarrage de celui-ci par La Poste. Cette période peut être allongée ou écourtée en fonction du budget disponible.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les conditions et modalités de l'émission par La Poste de documents permettant de bénéficier des subventions octroyées, de l'admission des candidats bénéficiaires et de l'utilisation des documents émanant de La Poste.

Le Roi détermine également, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les règles d'adhésion qui devront être souscrites et les conditions qui devront être remplies par les distributeurs ou vendeurs d'ordinateurs et/ou de connexions à internet qui souhaitent participer au programme de réduction de la fracture

gramma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen.

Art. 9

De documenten of titels van welke aard ook die De Post uitgeeft en die recht geven op de door haar in het kader van het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen toegekende tegemoetkomingen, zijn in geen geval waardebonnen in de zin van de artikelen 63 tot en met 68 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument.

HOOFDSTUK V

Bijzondere opdracht toevertrouwd aan de Federale Participatiemaatschappij

Art. 10

De Federale Participatiemaatschappij zal waarborgen dat De Post vergoed zal worden voor de kosten die deze draagt in het kader van de in artikel 2, lid 1 vermelde opdracht voor een bedrag van EUR 25.000.000.

HOOFDSTUK VI

Strafbepalingen

Art. 11

Onverminderd andere strafbepalingen worden bestraft met een geldboete van 100 EUR tot 1000 EUR en een gevangenisstraf van 8 dagen tot 3 maanden of met één van deze straffen, de distributeurs of verkopers van computers en/of internetverbindingen die, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden, de bepalingen overtreden van de Koninklijke besluiten genomen in uitvoering van de artikelen 6 en 8 die de vorm bepalen van de toegekende tegemoetkomingen en de voorwaarden en modaliteiten vaststellen voor het gebruik van de documenten en titels uitgegeven door De Post, evenals de toetredingsregels die zullen moeten onderschreven worden en de voorwaarden die zullen moeten vervuld worden door de distributeurs of verkopers die wensen deel te nemen aan het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen.

Art. 12

Alle bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van Hoofdstuk VII en artikel 85, zijn toepasselijk op de overtredingen bestraft in artikel 11.

numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités.

Art. 9

Les documents ou titres quelconques émis par La Poste et permettant de bénéficier des subventions octroyées par celle-ci dans le cadre du programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités ne constituent en aucun cas des bons de valeur au sens des articles 63 à 68 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur.

CHAPITRE V

Mission spéciale confiée à la Société fédérale de Participations

Art. 10

La Société fédérale de Participations garantira que La Poste sera indemnisée des frais exposés par celle-ci dans le cadre de la mission visée à l'article 2, alinéa 1, pour un montant de EUR 25.000.000

CHAPITRE VI

Dispositions pénales

Art. 11

Sans préjudice d'autres dispositions pénales, sont punis d'une amende de EUR 100 à EUR 1000 et d'une peine d'emprisonnement de 8 jours à 3 mois ou de l'une de ces peines seulement les distributeurs ou vendeurs d'ordinateurs et/ou de connexions à l'internet qui, dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, contreviennent aux dispositions des arrêtés pris en exécution des articles 6 et 8 qui déterminent la forme des subventions octroyées et organisent les conditions et modalités de l'utilisation des documents et titres émis par La Poste, ainsi que les règles d'adhésion qui devront être souscrites et les conditions qui devront être remplies par les distributeurs ou vendeurs qui souhaitent participer au programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités.

Art. 12

Toutes les dispositions du livre premier du Code pénal, y compris le Chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions punies par l'article 11.

HOOFDSTUK VII

Inwerkingtreding

Art. 13

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2003.

CHAPITRE VII

Entrée en vigueur

Art. 13

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2003.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE NR.34.380/VR

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, op 13 november 2002 door de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, ver-zocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van amendement tot invoering van een hoofdstuk «Financiering en invoering van het programma tot vermindering van de digitale kloof» in het ontwerp van programmawet, heeft op 18 november 2002 de zaak onderzocht in de vierde kamer en heeft vervolgens op 21 november 2002 in verenigde kamers, binnen een termijn van ten hoogste acht dagen, overeenkomstig artikel 85bis van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, het volgende advies gegeven, dat betrekking heeft op de onderscheiden bevoegdheden van de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten :

Overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt deze motivering, zoals ze in de brief met de adviesaanvraag opgenomen is, aldus :

«De hoogdringendheid wordt verantwoord door de snelle evolutie van de technologie en de impact ervan op de sociaal-economische samenleving. De alfabetisering en het verschaffen van de nodige middelen ertoe, zoals onder andere beoogd door het programma waarvan sprake, vereisen de grootste spoed opdat de digitale kloof niet verder zou verbreden. Het is van het hoogste belang de gefragiliseerde doelgroepen zo snel mogelijk in het technologisch discours te betrekken.».

*
* *

Strekking van het amendement

1. Artikel (2) van het ontwerp van amendement luidt als volgt :

«De Post wordt belast met de invoering van het programma tot vermindering van de digitale kloof, dat ertoe strekt in de telecommunicatiesector in de ruime zin, aan de groepen van begunstigden bepaald in artikel (4), binnen de perken van het in artikel (7) bedoelde budget, de in artikel (5) bedoelde tegemoetkomingen toe te kennen teneinde aan deze begunstigden de toegang te verzekeren tot een internetverbinding en desgevallend tot een computerinterface teneinde de toegang te bevorderen tot de communicatie, tot de onder meer in het vooruitzicht van het e-government ontwikkelde informatiebronnen en tot de arbeidsmarkt in het kader van telewerk.».

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT N° 34.380/VR

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, saisi par le ministre des Télécommunicationset des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, le 13 novembre 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'amendement au projet de loi-programme insé-rant un chapitre «Financement et mise en oeuvre du programme de réduction de la fracture numérique», après avoir examiné l'affaire à la quatrième chambre le 18 novembre 2002, a donné le 21 novembre 2002 en chambres réunies l'avis suivant qui porte sur les compétences respectives de l'État, des Communautés et des Régions, dans un délai ne dépassant pas huit jours, conformément à l'article 85bis des lois coordonnées sur le Conseil d'État :

Suivant l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, inséré par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, cette motivation, telle qu'elle figure dans la lettre de deman-de d'avis, est la suivante :

«De hoogdringendheid wordt verantwoord door de snelle evolutie van de technologie en de impact ervan op de sociaaleconomische samenleving. De alfabetisering en het verschaffen van de nodige middelen ertoe, zoals onder andere beoogd door het programma waarvan sprake, vereisen de grootste spoed opdat de digitale kloof niet verder zou verbreden. Het is van het hoogste belang de gefragiliseerde doelgroepen zo snel mogelijk in het technologisch discours te betrekken.».

*
* *

Portée de l'amendement

1. Aux termes de l'article (2) du projet d'amendement,

«La Poste est chargée de mettre en oeuvre le programme de réduction de la fracture numérique qui vise, dans le secteur des télécommunications au sens large, à accorder, dans les limites du budget (...), aux groupes de bénéficiaires définis à l'article (4), les subventions visées à l'article (5) afin de leur assurer l'accès, à des conditions avantageuses, à une connexion à l'internet, et, le cas échéant, à une interface informatique, en vue de favoriser l'accès à la communi-cation, aux ressources promues notamment dans la perspective de l'e-gouvernement et au marché de l'emploi dans le cadre du télétravail.».

De groepen van begunstigden van deze «tegemoetkoming» worden in artikel (4) als volgt bepaald :

«1° de rechthebbenden op maatschappelijke integratie bedoeld in de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie die genieten van een maatregel van tewerkstelling of van een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie;

2° de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn geselecteerd op basis van een project van terbeschikkingstelling van informaticamateriaal aan hun publiek;

3° de uitkeringsgerechtigde volledig werklozen, gezinshoofden of alleenstaanden, die hebben genoten of genieten van een begeleidingsmaatregel voor werkloze;

4° de huishoudens met minstens één kind ten laste, waarvan het netto belastbaar jaarinkomen minder bedraagt dan EUR 13.730,98, meer EUR 2.500 per bijkomend kind;

5° de jonge ondernemers die aan de voorwaarden voldoen om een uitkering te genieten van het Participatiefonds;

6° de rechthebbenden op een rustpensioen, waarvan het netto belastbaar jaarinkomen minder bedraagt dan EUR 13.730,98.»

In de algemene uiteenzetting wordt ter rechtvaardiging van het amendement gesteld dat het amendement «(ertoe) strekt (...) bepaalde aspecten te regelen van de financiering en de invoering van het programma tot vermindering van de digitale kloof waartoe het initiatief werd genomen door de minister van Werkgelegenheid en Gelijke Kansen en door de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties».

De Koning wordt bij artikel (6) gemachtigd om de vorm en de toekenning- en terugbetalingvoorwaarden van de tegemoetkomingen te bepalen.

Artikel (2), tweede en derde lid, machtigt de Koning om de bevoegdheden te bepalen die aan De Post worden toevertrouwd met het oog op de uitvoering van de opdracht die haar bij het amendement wordt toevertrouwd, en bepaalt dat de nadere regels en de voorwaarden voor de uitoefening van deze opdracht worden vastgelegd in het beheerscontract van De Post. De artikelen (3), (5) en (10) bevatten financiële bepalingen, die betrekking hebben op het bedrag van de «tegemoetkoming», de financiering van de maatregel en de waarborg van de Federale Participatiemaatschappij.

Artikel (8), eerste lid, beperkt de toegang tot het bij het amendement ingevoerde programma tot een periode van één jaar, die kan worden verlengd of ingekort naargelang het beschikbare budget, waarover in artikel (7) gesteld wordt dat het «(...) maximaal 30.000.000 EUR (zal) bedragen».

Artikel (8), tweede en derde lid, machtigt de Koning om de nadere administratieve regels voor de uitvoering van de maatregel vast te stellen en om «de toetredingsregels (te bepalen)

Les groupes de bénéficiaires de cette «subvention» sont désignés comme suit par l'article (4) :

«1° les ayants droit à l'intégration sociale, visés par la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale qui bénéficient d'une mesure de mise à l'emploi ou d'un projet individualisé d'intégration sociale;

2° les Centres Publics d'Aide Sociale sélectionnés sur base d'un projet de mise à disposition d'équipement informatique à leur public;

3° les chômeurs complets indemnisés, chefs de famille ou isolés, qui ont bénéficié ou bénéficient d'une mesure d'accompagnement de chômeur;

4° les foyers avec au moins un enfant à charge dont le revenu annuel net imposable est inférieur à EUR 13.730,98, majoré de EUR 2.500 par enfant supplémentaire;

5° les jeunes entrepreneurs qui remplissent les conditions pour pouvoir bénéficier d'une subvention du fonds de participation;

6° les bénéficiaires d'une pension de retraite dont le revenu annuel net imposable est inférieur à EUR 13.730,98.».

L'exposé général de la justification donnée à l'amendement précise que celui-ci «tend à organiser certains aspects du financement et de la mise en oeuvre du programme de réduction de la fracture numérique initié sur proposition de la ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances et du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques».

Le Roi est habilité par l'article (6) à déterminer la forme et les conditions d'octroi et de remboursement des subventions.

L'article (2), alinéas 2 et 3, habilite le Roi à déterminer les pouvoirs conférés à la Poste en vue d'exécuter la mission qui lui est confiée par l'amendement et prévoit que les modalités et les conditions d'exercice de celle-ci seront fixées dans le contrat de gestion de La Poste. Les articles (3), (5) et (10) contiennent des dispositions financières, portant sur le montant de la «subvention», le financement de la mesure et la garantie de la Société fédérale de Participations.

L'article (8), alinéa 1^{er}, limite l'accès au programme instauré par l'amendement à une période d'un an, qui peut être allongée ou écourtée en fonction du budget disponible, à propos duquel l'article (7) énonce qu'il «ne pourra excéder 30.000.000 EUR».

L'article (8), alinéas 2 et 3, habilite le Roi à régler les modalités administratives de la mesure et à régler les «règles d'adhésion qui devront être souscrites et les conditions qui devront

die zullen moeten onderschreven worden en de voorwaarden die zullen moeten vervuld worden door de distributeurs of verkopers van computers en/of internetverbindingen die wensen deel te nemen aan het programma tot vermindering van de digitale kloof». Artikel (9) handelt over de hoedanigheid van de documenten of titels die De Post uitgeeft in het kader van het amendement, vergeleken bij de «waardebonnen in de zin van de artikelen 63 tot en met 68 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument». De artikelen (11) en (12) bevatten strafbepalingen en artikel (13) schrijft voor dat het ontworpen hoofdstuk in werking treedt op 1 januari 2003.

Bevoegdheid van de federale overheid

2. De gemachtigde van de minister is gevraagd om uit te leggen waarop de bevoegdheid van de federale overheid steunt om het amendement uit te vaardigen. Daarop heeft hij geantwoord dat de federale overheid bevoegd is inzake telecommunicatie.

Dit standpunt kan niet worden gevolgd. Het amendement strekt er immers hoofdzakelijk toe hulp te verstrekken aan bepaalde categorieën van personen die als kansarmen worden beschouwd, waardoor ze toegang kunnen hebben tot bepaalde vormen van telecommunicatie. Het heeft niet tot doel de telecommunicatie strikt genomen te regelen en heeft niet in die mate betrekking op deze aangelegenheid dat het geacht moet worden er deel van uit te maken. Dit zou niet het geval zijn indien het amendement ertoe zou strekken aan de telecommunicatie-operatoren of aan sommige ervan de verplichting op te leggen, zoals trouwens reeds tot op zekere hoogte wordt bepaald in de van kracht zijnde wetgeving ⁽¹⁾, om bepaalde categorieën van de bevolking tegen een verminderd tarief toegang te verschaffen tot de telecommunicatienetwerken en diensten ⁽²⁾. Het amendement heeft niet tot doel een verplichting van deze aard op te leggen aan de telecommunicatie-operatoren. In dit verband is het trouwens voldoende vast te stellen dat het amendement geenszins betrekking heeft op de exploitanten van telecommunicatienetwerken, noch op de leveranciers van telecommunicatiediensten.

Het feit dat het amendement ertoe strekt de invoering van het programma aan De Post toe te vertrouwen, verandert niets aan deze constatering. Artikel 141 van de voormelde wet van 21 maart 1991 bepaalt weliswaar dat dit bedrijf belast kan worden met opdrachten van openbare dienst, maar het spreekt vanzelf dat de federale overheid aan dat bedrijf geen opdracht mag toevertrouwen die niet tot haar eigen bevoegdheid behoort.

⁽¹⁾ Artikel 84, 8°, en bijlage B bij bijlage 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

⁽²⁾ In die zin advies 32.669/4, gegeven op 22 april 2002, over een voorontwerp van decreet «relatif à la création d'un Fonds social de l'eau en Région wallonne».

être remplies par les distributeurs ou vendeurs d'ordinateurs et/ou de connexions à internet qui souhaitent participer au programme de réduction de la fracture numérique». L'article (9) traite de la qualification des documents ou titres émis par La Poste dans le cadre de l'amendement au regard des «bons de valeur au sens des articles 63 à 68 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur». Les articles (11) et (12) contiennent des dispositions pénales et l'article (13) fixe l'entrée en vigueur du chapitre en projet au 1^{er} janvier 2003.

Compétence de l'autorité fédérale

2. Le délégué du ministre, invité à justifier la compétence de l'autorité fédérale à adopter l'amendement, a fondé celle-ci sur la compétence fédérale en matière de télécommunications.

Ce point de vue ne peut être suivi. L'amendement a en effet pour objet essentiel d'apporter une aide à des catégories de personnes qu'il considère comme défavorisées leur permettant d'avoir accès à certaines formes de télécommunications. Il ne tend pas à régler à proprement parler les télécommunications et n'est pas à ce point lié à cette matière qu'il doit être considéré comme y incluse. Il en irait autrement si l'amendement tendait à imposer aux opérateurs de télécommunications ou à certains d'entre eux, comme la législation en vigueur le prévoit d'ailleurs déjà dans une certaine mesure ⁽¹⁾, l'obligation de fournir à un tarif réduit l'accès de certaines catégories de la population aux réseaux et aux services de télécommunications ⁽²⁾. L'amendement ne tend pas à imposer une obligation de cette nature aux opérateurs de télécommunications. Il suffit d'ailleurs de constater à cet égard que l'amendement ne concerne en rien les exploitants de réseaux de télécommunications ni les fournisseurs de services de télécommunications.

Le fait que l'amendement tend à confier la réalisation du programme à La Poste est indifférent. Même si l'article 141 de la loi du 21 mars 1991 précitée prévoit que cette entreprise peut se voir confier des missions de service public, il va de soi que l'autorité fédérale ne saurait lui confier une mission qui ne relève pas de sa propre compétence.

⁽¹⁾ Article 84, 8°, et annexe B de l'annexe 1, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

⁽²⁾ En ce sens l'avis 32.669/4, donné le 22 avril 2002, sur un avant-projet de décret «relatif à la création d'un Fonds social de l'eau en Région wallonne».

Bijgevolg kan het amendement niet geacht worden een aanleggenheid van telecommunicatie te regelen en kan het in dat opzicht niet onder de bevoegdheid van de federale overheid ressorteren.

3. Gelet op de omstandigheid dat het amendement, zoals zonet is uiteengezet, ertoe strekt een steunmaatregel in te voeren bedoeld voor bepaalde categorieën van personen op basis van criteria die verband houden met hun maatschappelijke toestand, behoort te worden nagegaan of de federale overheid over bevoegdheden terzake beschikt. Dat onderzoek dient te geschieden op grond van de relevante bepalingen tot verdeling van de bevoegdheid terzake, namelijk de artikelen 128 en 130 van de Grondwet, artikel 5, § 1, II, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en artikel 4, § 2, van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap.

Krachtens de artikelen 128, § 1, en 130, § 1, eerste lid, 2°, en tweede lid, van de Grondwet regelen de gemeenschappen de persoonsgebonden aangelegenheden, zoals die vastgesteld worden bij de wet, aangenomen met een bijzondere meerderheid wat de Franse en de Vlaamse Gemeenschap betreft, en met een gewone meerderheid wat de Duitstalige Gemeenschap betreft. Artikel 5, § 1, II, van de voornoemde bijzondere wet van 8 augustus 1980, waarnaar verwezen wordt in artikel 4, § 2, van de voormelde wet van 31 december 1983, bepaalt dat de persoonsgebonden aangelegenheden onder meer «de bijstand aan personen» omvatten. In diezelfde bepaling wordt een nauwkeuriger opsomming gegeven van zeven aangelegenheden die onder die bevoegdheid ressorteren, waarbij die aangelegenheden worden gepreciseerd en daarbij in voorkomend geval enig voorbehoud wordt gemaakt; het gaat om de volgende aangelegenheden: (1°) «het gezinsbeleid (...)»; (2°) «het beleid inzake maatschappelijk welzijn (...)»; (3°) «het beleid inzake onthaal en integratie van inwijkelingen»; (4°) «het beleid inzake mindervaliden (...)»; (5°) «het bejaardenbeleid (...)»; (6°) «de jeugdbescherming (...)» en (7°) «de sociale hulpverlening aan gedetineerden (...)».

In een zaak betreffende een decreet houdende de organisatie van een zorgverzekering, heeft het Arbitragehof die opdracht van bevoegdheid als volgt geïnterpreteerd:

«Uit die bepalingen kan worden afgeleid dat de Grondwetgever en de bijzondere wetgever de gemeenschappen de hele materie betreffende de bijstand aan personen als persoonsgebonden aangelegenheden wilden toevertrouwen en dat die met name de hulp en bijstand aan gezinnen, het beleid inzake maatschappelijk welzijn, het beleid inzake mindervaliden en het bejaardenbeleid omvat. (...).

Het heeft weinig belang dat de categorie van begunstigten van de bestreden maatregelen niet uitdrukkelijk in de opsomming van artikel 5, § 1, II, van de bijzondere wet 10 van 8 augustus 1980 is vermeld. Men moet immers ervan uitgaan dat de Grondwetgever en de bijzondere wetgever, voor zover zij er niet anders over hebben beschikt, aan de gemeenschappen en gewesten de volledige bevoegdheid hebben toegekend tot het uitvaardigen van de regels die eigen zijn aan de hun toegewezen aangelegenheden.

Par conséquent, l'amendement ne peut être considéré comme réglant la matière des télécommunications et ne peut donc relever, à ce titre, de la compétence de l'autorité fédérale.

3. Compte tenu de ce que, comme il vient d'être rappelé, l'amendement tend à instaurer une aide destinée à certaines catégories de personnes en fonction de critères liés à leur situation sociale, il convient de vérifier si l'autorité fédérale dispose de compétences à cet égard. Cet examen se fondera sur les dispositions pertinentes de répartition des compétences en la matière, soit les articles 128 et 130 de la Constitution, l'article 5, § 1^{er}, II, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et l'article 4, § 2, de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone.

En vertu des articles 128, § 1^{er}, et 130, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, et alinéa 2, de la Constitution, les communautés règlent les matières personnalisables, telles qu'elles sont arrêtées par la loi, adoptée à la majorité spéciale en ce qui concerne les Communautés flamande et française et à la majorité ordinaire en ce qui concerne la Communauté germanophone. L'article 5, § 1^{er}, II, de la loi spéciale précitée du 8 août 1980, auquel renvoie l'article 4, § 2, de la loi précitée du 31 décembre 1983, énonce que les matières personnalisables comprennent notamment l'«aide aux personnes». Cette même disposition énumère de manière plus spécifique sept matières entrant dans cette attribution, en les précisant et en les assortissant d'éventuelles réserves; il s'agit des matières suivantes: (1°) «la politique familiale (...)», (2°) «la politique d'aide sociale (...)», (3°) «la politique d'accueil et d'intégration des immigrés», (4°) «la politique des handi-capés (...)», (5°) «la politique du troisième âge (...)», (6°) «la protection de la jeunesse (...)» et (7°) «l'aide sociale aux détenus (...)».

La Cour d'arbitrage a interprété comme suit cette attribution de compétence, dans une affaire relative à un décret portant organisation d'une assurance soins:

«Il se déduit de ces dispositions que le Constituant et le législateur spécial ont entendu confier aux communautés, au titre des matières personnalisables, toute la matière de l'aide aux personnes et que celle-ci comprend notamment l'aide et l'assistance aux familles, la politique d'aide sociale, la politique des handicapés et la politique du troisième âge. (...).

Il importe peu que la catégorie des bénéficiaires des mesures critiquées ne soit pas expressément mentionnée dans l'énumération de l'article 5, § 1^{er}, II, de la loi spéciale du 8 août 1980. Il faut en effet considérer que le Constituant et le législateur spécial, dans la mesure où ils n'en disposent pas autrement, ont attribué aux communautés et aux régions toute la compétence d'édicter les règles propres aux matières qui leur ont été transférées.

De bijstand waarin de gemeenschappen kunnen voorzien is derhalve niet beperkt tot de diverse categorieën van personen die worden vermeld in artikel 5, § 1, II.» ⁽³⁾.

Het amendement heeft dan ook betrekking op een aangelegenheid die in principe tot de bevoegdheid van de gemeenschappen behoort.

4. Er behoort evenwel te worden onderzocht of de federale overheid in casu niet kan steunen op deze of gene uitzondering op de bevoegdheid van de gemeenschappen.

Gelet op de strekking van het onderzochte amendement is alleen artikel 5, § 1, II, 2°, a) en b), van de voormelde bijzondere wet van 8 augustus 1980, in onderlinge samenhang gelezen met artikel 4, § 2, van de voormelde wet van 31 december 1983 relevant. Dat artikel 5, § 1, II, 2°, a) en b), luidt als volgt :

«De persoonsgebonden aangelegenheden (...) zijn :

II. Wat de bijstand aan personen betreft :

(...)

2° Het beleid inzake maatschappelijk welzijn, met inbegrip van de organieke regels betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, met uitzondering van :

a) de vaststelling van het minimumbedrag, de toekenningsvoorwaarden en de financiering van het wettelijk gewaarborgd inkomen overeenkomstig de wetgeving tot instelling van het recht op een bestaansminimum;

b) de aangelegenheden met betrekking tot de openbare centra voor maatschappelijk welzijn die geregeld zijn in de artikelen 1 en 2 en in de hoofdstukken IV, V en VII van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, onverminderd de bevoegdheid van de Gemeenschappen om aanvullende of bijkomende rechten toe te kennen.».

Voorzover het beleid inzake maatschappelijk welzijn bij die bepaling in principe aan de gemeenschappen is opgedragen, luidt de vaste rechtspraak van het Arbitragehof en van de afdeling wetgeving van de Raad van State als volgt :

«Het in die bepaling bedoelde beleid is specifiek gericht op het verschaffen van bijstand aan mensen die in nood verkeren. De aard en de oorzaak van de nood spelen bij dit aspect van de bijstand aan personen in beginsel geen rol. De bijstand waarin de gemeenschappen op grond van die bepaling kunnen voorzien is derhalve (...) niet beperkt tot de diverse categorieën van

L'aide que les communautés peuvent prévoir n'est donc pas limitée aux diverses catégories de personnes énumérées à l'article 5, § 1^{er}, II.» ⁽³⁾.

L'amendement concerne, dès lors, une matière qui relève en principe de la compétence des communautés.

4. Il échet d'examiner toutefois si l'autorité fédérale ne peut pas se prévaloir, en l'espèce, de l'une ou l'autre exception à la compétence des communautés.

Compte tenu de l'objet de l'amendement examiné, seul l'article 5, § 1^{er}, II, 2°, a) et b), de la loi spéciale précitée du 8 août 1980, combiné avec l'article 4, § 2, de la loi précitée du 31 décembre 1983, est pertinent. L'article 5, § 1^{er}, II, 2°, a) et b), énonce :

«Les matières personnalisables (...) sont :

II. En matière d'aide aux personnes :

(...)

2° La politique d'aide sociale, en ce compris les règles organiques relatives aux centres publics d'aide sociale, à l'exception :

a) de la fixation du montant minimum, des conditions d'octroi et du financement du revenu légalement garanti, conformément à la législation instituant le droit à un minimum de moyens d'existence;

b) des matières relatives aux centres publics d'aide sociale, réglées par les articles 1^{er} et 2 et dans les chapitres IV, V et VII de la loi organique du 8 juillet 1976 relative aux centres publics d'aide sociale sans préjudice de la compétence des communautés d'octroyer des droits supplémentaires ou complémentaires.».

En ce que cette disposition confie en principe la politique d'aide sociale aux communautés, la jurisprudence de la Cour d'arbitrage et de la section de législation du Conseil d'État est fixée comme suit :

«La politique dont il est question dans cette disposition vise spécifiquement à fournir une assistance aux personnes qui se trouvent dans le besoin. La nature et l'origine du besoin ne jouent en principe aucun rôle pour cet aspect de l'aide aux personnes. L'aide que les communautés peuvent prévoir en vertu de cette disposition n'est donc (...) pas limitée aux diverses catégories

⁽³⁾ Arbitragehof, arrest nr. 33/2001 van 13 maart 2001, overw. B.3.3. en B.3.4. Zie in deze zin eveneens advies 31.310/3 dat de afdeling wetgeving van de Raad van State op 5 april 2001 heeft uitgebracht (Gedr. St., Vlaams Parlement, 1999-2000, nr. 3552, blz. 412).

⁽³⁾ C.A., arrêt n° 33/2001, du 13 mars 2001, cons. B.3.3 et B.3.4. En ce sens aussi, l'avis 31.310/3 de la section de législation du Conseil d'État du 5 avril 2001 (Doc. parl., Parl. fl., 1999-2000, n° 355-2, pp. 4-12).

personen die worden vermeld in de overige onderdelen van artikel 5, § 1, II, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, noch tot het verlenen van een niet gedifferentieerde bijstand.» ⁽⁴⁾.

Een federale bevoegdheid terzake zou alleen kunnen worden aanvaard als daarvoor grond te vinden is in de uitzonderingen vervat in de onderdelen a) en b) van artikel 5, § 1, II, 2°, van de voormelde bijzondere wet van 8 augustus 1980.

5. Krachtens de bevoegdheid inzake het «vaststellen van het minimumbedrag, de toekenningsvoorwaarden en de financiering van het wettelijk gewaarborgd inkomen overeenkomstig de wetgeving tot instelling van het recht op een bestaansminimum» die op grond van het voormelde onderdeel a) aan de federale overheid is opgedragen, kan de federale wetgever maatregelen treffen die hoofdzakelijk gekenmerkt worden door de toekenning van financiële steun die dient om ervoor te zorgen dat degene die deze steun krijgt over voldoende bestaansmiddelen beschikt. Die maatregelen moeten er in principe toe strekken de totale financiële toestand van de betrokkenen te verbeteren zodat die op een niveau komen waardoor ze overeenkomstig artikel 23, eerste lid van de Grondwet een menswaardig leven kunnen leiden ⁽⁵⁾. De maatregelen inzake

de personnes mentionnées dans les autres subdivisions de l'article 5, § 1^{er}, II, de la loi spéciale du 8 août 1980, ni à l'octroi d'une aide non différenciée.» ⁽⁴⁾.

La compétence fédérale en la matière ne serait admissible que si elle pouvait se fonder sur les exceptions visées aux lettres a) ou b) de l'article 5, § 1^{er}, II, 2°, de la loi spéciale précitée du 8 août 1980.

5. En vertu de la compétence accordée à l'autorité fédérale en matière de «fixation du montant minimum, des conditions d'octroi et du financement du revenu légalement garanti, conformément à la législation instituant le droit à un minimum de moyens d'existence» sur la base du littéra a), précité, le législateur fédéral peut prendre des mesures qui se caractérisent principalement par l'octroi d'une aide financière destinée à assurer des ressources suffisantes à leurs destinataires. Elles doivent viser en principe à améliorer la situation financière globale des intéressés pour les mettre à un niveau qui leur permet, conformément à l'article 23, alinéa 1^{er}, de la Constitution, de mener une vie conforme à la dignité humaine ⁽⁵⁾. Les mesures d'intégration sociale qui sont mises en oeuvre à cette occasion sont admissibles au titre de la compétence

⁽⁴⁾ Arbitragehof, arrest nr. 110/99 van 14 oktober 1999, overw. B.7.5.1.; zie in dezelfde zin Arbitragehof, arrest nr. 101/2001 van 13 juli 2001, overw. B.5.1.; advies 29.966-29.969/VR, van 2 mei 2000 (Gedr. St., Kamer, 1999-2000, nr. 5019/3, blz. 6, nr. 2); advies 32.233/3 van 4 december 2001 over het ontwerp dat geleid heeft tot de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op sociale integratie (Gedr. St., Kamer, 2001-2002, nr. 50-1603/1, blz. 66, nr. 5).

⁽⁵⁾ Zie ook advies 26.605/3 van 25 november 1997, waarin, toen de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum nog niet vervangen was door de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, in verband met een voorstel van wet dat onder meer strekte tot toekenning van een huisvestingstoelage voor de minimuminkomens, het volgende is geoordeeld: «De (bij artikel 5, § 1, II, 2°, a) van de voormelde bijzondere wet van 8 augustus 1980 toegekende) bevoegdheid maakt het mogelijk dat de federale overheid, bij het vaststellen van het minimumbedrag van het wettelijk gewaarborgd inkomen, voorziet in een verhoging van dat bedrag ten gunste van personen die zich in een bepaalde noodsituatie bevinden. Die verhoging dient dan wel de vorm aan te nemen van een supplement op het bestaansminimum, en dus o.m. afhankelijk te zijn van het vervullen van de voorwaarden voor het verkrijgen van het bestaansminimum.

De voorgestelde regeling voorziet in een tegemoetkoming van een andere aard. Het gaat hier niet om het verhogen van het bedrag van het bestaansminimum, maar om het creëren van een nieuw recht. De toekenning van dat recht hangt bovendien niet af van het vervuld zijn van alle voorwaarden voor het verkrijgen van een bestaansminimum.

Ondanks de band die het voorstel legt met de wetgeving tot instelling van het recht op een bestaansminimum, kan daarom niet besloten worden tot de bevoegdheid van de federale overheid op grond van de voornoemde uitzondering» (advies 26.605/3 van 25 november 1997, Gedr. St. Senaat, 1996-1997, nr. 1-538/2, blz. 3, nr. 3.1.).

⁽⁴⁾ C.A., arrêt n° 110/99, du 14 octobre 1999, cons. B.7.5.1.; dans le même sens : C.A., arrêt n° 101/2001, du 13 juillet 2001, cons. B.5.1.; avis 29.966-29.969/VR, du 2 mai 2000 (Doc. parl., Chambre, 1999-2000, n° 50-19/3, p. 6, n° 2); avis 32.233/3 du 4 décembre 2001 sur le projet devenu la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale (Doc. parl., Chambre, 2001-2002, n° 50-1603/1, p. 66, n° 5).

⁽⁵⁾ Voy. aussi l'avis 26.605/3 du 25 novembre 1997, qui a considéré, avant le remplacement de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence par la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, au sujet d'une proposition de loi ayant notamment pour objet d'accorder une allocation de logement aux bénéficiaires d'un revenu minimal : «La compétence (accordée à l'autorité fédérale par l'article 5, § 1^{er}, II, 2°, a), de la loi spéciale précitée du 8 août 1980) permet à l'autorité fédérale, en fixant le montant minimum de revenu légalement garanti, de prévoir une augmentation de ce montant au bénéfice de personnes se trouvant dans un état de nécessité déterminé.

Cette augmentation doit toutefois prendre la forme d'un supplément au minimum de moyens d'existence, et donc dépendre, entre autres, de ce que sont réunies les conditions régissant l'obtention du minimum de moyens d'existence.

La réglementation proposée prévoit une intervention d'une nature différente. Il ne s'agit pas, en l'occurrence, d'augmenter le montant du minimum de moyens d'existence, mais de créer un nouveau droit. Pour que ce droit soit octroyé, il ne faut pas, en outre, que toutes les conditions régissant l'obtention d'un minimum de moyens d'existence soient remplies.

En dépit du rapport que la proposition établit avec la législation relative à l'institution du droit à un minimum de moyens d'existence, il ne peut être conclu, pour cette raison, à la compétence de l'autorité fédérale sur la base de l'exception précitée» (avis 26.605/3 du 25 novembre 1997, Doc. parl., Sénat, 1996-1997, n° 1-538/2, p. 3, n° 3.1.).

maatschappelijke integratie die bij die gelegenheid worden uitgevoerd, kunnen als een onderdeel van de federale bevoegdheid worden beschouwd als ze voldoende verband vertonen met die doelstelling die nagestreefd wordt ongeacht het voorwerp van de steun ⁽⁶⁾.

Zulks is niet het geval met de maatregelen waarin het amendement voorziet, aangezien ze geen verband houden met de totale bestaansmiddelen van de begunstigten, maar specifiek met de financiële steun voor toegang tot een aansluiting op het internet en, in voorkomend geval, tot een computerinterface.

De federale wetgever kan zijn bevoegdheid om het onderzochte amendement aan te nemen bijgevolg niet ontleen aan artikel 5, § 1, II, 2°, a), van de voornoemde bijzondere wet van 8 augustus 1980. Die conclusie geldt voor alle begunstigten in kwestie, dat wil zeggen ook «de rechthebbenden op maatschappelijke integratie (...)» bedoeld in artikel (4), 1°, van het amendement.

6. De andere pertinente uitzondering op de regel dat de federale overheid ter zake niet bevoegd is, is gebaseerd op punt b van artikel 5, § 1, II, 2°, van de voornoemde bijzondere wet van 8 augustus 1980.

Uit die bepaling ⁽⁷⁾ volgt dat de federale overheid bevoegd blijft om «aangelegenheden» te regelen die omschreven worden door verwijzing naar hetgeen het voorwerp uitmaakt van een aantal artikelen en hoofdstukken van de organieke wet van 8 juli 1976.

Met name artikel 1 en hoofdstuk IV van die laatste wet zijn voor het onderzoek van de eventuele bevoegdheid van de federale overheid van belang. Artikel 1 bepaalt dat elke persoon recht heeft op maatschappelijke dienstverlening, welke tot doel heeft eenieder in de mogelijkheid te stellen een leven te leiden dat beantwoordt aan de menselijke waardigheid ⁽⁸⁾. Aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn wordt de verplichting opgelegd de bedoelde dienstverlening te verzekeren. Hoofdstuk IV van de organieke wet bevat nadere bepalingen i.v.m. de taken van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. Maatschappelijke dienstverlening wordt daarin bevestigd als een van de taken waartoe die centra gehouden zijn ⁽⁹⁾.

⁽⁶⁾ Aldus heeft de federale wetgever de voormelde wet van 26 mei 2002 kunnen aannemen, waarbij de voornoemde wet van 7 augustus 1974 is opgeheven en waarbij het bestaansminimum vervangen is door het leefloon. Op grond van die bevoegdheid heeft hij het bedrag en de algemene regeling voor de toekenning en de financiering ervan kunnen vaststellen. Voorts heeft hij daarvan verscheidene aspecten kunnen regelen, zoals bijvoorbeeld de regelingen die voorzien in een meer actief gebruik van het leefloon of die een begeleidende maatregel van dat gebruik vormen (Zie het voormelde advies 32.233/3, Gedr. St. Kamer, 2001-2002, nr. 501603/1, blz. 68 en 69, nr. 7 en 8).

⁽⁷⁾ Zie de tekst van artikel 5, § 1, II, 2°, b), hierboven, onder nr. 4.

⁽⁸⁾ Dit recht is ondertussen erkend als een van de economische, sociale en culturele rechten gewaarborgd bij artikel 23 van de Grondwet (zie inzonderheid artikel 23, derde lid, 2°, in zoverre dit het recht op o.m. sociale bijstand waarborgt).

⁽⁹⁾ Zie bijv. de artikelen 57, 57bis en 57ter van de voornoemde wet van 8 juli 1976.

fédérale si elles présentent un lien suffisant avec cet objectif, poursuivi de manière indifférenciée quant à l'objet de l'aide ⁽⁶⁾.

Tel n'est pas le cas des mesures organisées par l'amendement, portant non pas sur les ressources globales des destinataires, mais, de manière spécifique, sur l'aide financière à l'accès à une connexion à l'internet et, le cas échéant, à une interface informatique.

Le législateur fédéral ne peut donc puiser sa compétence d'adopter l'amendement à l'examen dans l'article 5, § 1^{er}, II, 2°, a), de la loi spéciale précitée du 8 août 1980. Cette conclusion vaut pour l'ensemble des bénéficiaires concernés, soit même «les ayants droit à l'intégration sociale (...)» visés par l'article (4), 1°, de l'amendement.

6. L'autre exception pertinente de compétence au profit de l'autorité fédérale trouve son siège au littéra b) de l'article 5, § 1^{er}, II, 2°, de la loi spéciale précitée du 8 août 1980.

Il résulte de cette disposition ⁽⁷⁾ que l'autorité fédérale demeure compétente pour régler des «matières», lesquelles sont définies par référence à l'objet d'un nombre d'articles et de chapitres de la loi organique du 8 juillet 1976.

L'article 1^{er} et le chapitre IV, notamment, de cette dernière loi présentent un intérêt pour l'examen de la compétence éventuelle de l'autorité fédérale. L'article 1^{er} dispose que toute personne a droit à l'aide sociale qui a pour but de permettre à chacun de mener une vie conforme à la dignité humaine ⁽⁸⁾. L'obligation est faite aux centres publics d'aide sociale d'assurer l'aide visée. Le chapitre IV de la loi organique comporte des dispositions plus précises en ce qui concerne les missions des centres publics d'aide sociale. L'aide sociale y est confirmée comme l'une des missions imparties aux centres ⁽⁹⁾.

⁽⁶⁾ Le législateur fédéral a pu ainsi adopter la loi du 26 mai 2002 précitée, qui a abrogé la loi du 7 août 1974 précitée et qui remplace le minimum de moyens d'existence par le revenu d'intégration. A ce titre, il a pu en déterminer le montant ainsi que les modalités générales de son octroi et son financement. Il a pu aussi en régler divers aspects, comme par exemple les dispositifs qui prévoient une utilisation plus active du revenu d'intégration ou qui en constituent l'accompagnement (voy. l'avis 32.233/3 précité, Doc. parl., Chambre, 2001-2002, n° 50-1603/1, pp. 68 et 69, nos 7 et 8).

⁽⁷⁾ Voy. le texte de l'article 5, § 1^{er}, II, 2°, b), plus haut, sous le n° 4.

⁽⁸⁾ Depuis, ce droit a été reconnu comme l'un des droits économiques, sociaux et culturels garantis par l'article 23 de la Constitution (voy. en particulier l'article 23, alinéa 3, 2°, dans la mesure où il garantit, entre autres, le droit à l'aide sociale).

⁽⁹⁾ Voy. par exemple les articles 57, 57bis et 57ter de la loi précitée du 8 juillet 1976.

Zoals blijkt uit de parlementaire voorbereiding van de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, worden de in artikel 5, § 1, II, 2, a) en b), bedoelde aangelegenheden geacht betrekking te hebben op «basisrechten», in de zin van «het minimum dat aan alle in België verblijvende personen gegarandeerd wordt», met dien verstande dat de gemeenschappen aanvullende en bijkomende rechten kunnen toekennen ⁽¹⁰⁾. De uitzonderingen waarin die bepaling voorziet, geven aldus duidelijk de bedoeling weer om de bevoegdheid om de minimumuitkeringen te bepalen waarop eenieder die in een bestaansonzekere situatie verkeert, aanspraak kan maken om een menswaardig bestaan te leiden, binnen de bevoegdheid van de federale wetgever te behouden ⁽¹¹⁾. Die aangelegenheden mogen niet worden beschouwd als zijnde vergrendeld in de stand waarin de wetgeving zich bevond toen artikel 5, § 1, II, 2°, van de bijzondere wet is aangenomen. Gelet op het feit dat de taak van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn er onder meer in bestaat «aan personen en gezinnen de dienstverlening te verzekeren waartoe de gemeenschap gehouden is» (artikel 57, § 1, eerste lid, van de organieke wet van 8 juli 1976, dat voorkomt in hoofdstuk IV van die wet), is de federale overheid dus bevoegd om het takenpakket van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn te preciseren, te beperken of uit te breiden ⁽¹²⁾. Het staat aan de federale wetgever om zelf de inhoud van de toepasselijke rechtsregels te bepalen, alsook het niveau van de basisrechten die hij erkent in het kader van de wetgeving betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn ⁽¹³⁾. In zoverre nieuwe rechten worden geschapen, kan de federale overheid alleen bevoegd zijn inzake rechten die beschouwd kunnen worden als rechten die verband houden met het minimum dat nodig is om een menswaardig bestaan te kunnen leiden.

7. Als gevolg daarvan kan een financiële tegemoetkoming van de overheid met het oog op het garanderen van een effectieve toegang tot een Internetverbinding en, in voorkomend geval, van computerinterface alleen als een federale bevoegdheid gebaseerd op artikel 5, § 1, II, 2°, b), van de bijzondere wet opgevat worden indien die tegemoetkoming personen betreft op wie de aangelegenheid van de sociale bijstand toepasselijk is, dat wil zeggen diegenen die in een bestaansonzekere situatie verkeren, ten aanzien van wie voorzien wordt in een tegemoetkoming van de openbare centra voor maatschappelijk

Ainsi qu'il ressort des travaux préparatoires de la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État, les matières visées à l'article 5, § 1^{er}, II, 2, a) et b), sont réputées se rapporter à des «droits de base», dans le sens du «minimum garanti à toutes les personnes résidant en Belgique», les communes pouvant octroyer des droits supplémentaires ou complémentaires ⁽¹⁰⁾. Les exceptions énoncées par cette disposition traduisent ainsi la volonté de laisser au législateur fédéral le pouvoir de déterminer les allocations minimales auxquelles toute personne qui se trouve dans une situation précaire peut prétendre afin de mener une existence conforme à la dignité humaine ⁽¹¹⁾. Ces matières ne peuvent être considérées comme ayant été figées dans l'état dans lequel se trouvait la législation lors de l'adoption de l'article 5, § 1^{er}, II, 2°, de la loi spéciale. Compte tenu de ce que la mission des centres publics d'aide sociale consiste notamment à «assurer aux personnes et aux familles l'aide due par la collectivité» (art. 57, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi organique du 8 juillet 1976, figurant dans le chapitre IV de cette loi), l'autorité fédérale est donc compétente pour préciser, limiter ou étendre l'ensemble des missions des centres publics d'aide sociale ⁽¹²⁾. Il appartient au législateur fédéral de déterminer lui-même la teneur des règles applicables et de déterminer le niveau des droits de base qu'il reconnaît dans le cadre de la législation relative aux centres publics d'aide sociale ⁽¹³⁾. Dans la mesure où il s'agit de créer de nouveaux droits, la compétence fédérale ne peut concerner que des droits pouvant être considérés comme relevant du minimum requis pour pouvoir mener une vie conforme à la dignité humaine.

7. En conséquence, l'intervention financière de la puissance publique en vue d'assurer l'effectivité d'un accès à une connexion à l'internet et, le cas échéant, à une interface informatique ne pourrait être reconnue au titre de la compétence fédérale fondée sur l'article 5, § 1^{er}, II, 2°, b), de la loi spéciale que si elle concerne les personnes visées par la matière de l'aide sociale, c'est-à-dire celles se trouvant dans une situation de précarité, à l'égard desquelles une intervention des centres publics d'aide sociale est rendue nécessaire pour leur permettre de mener une vie conforme à la dignité humaine. Ce

⁽¹⁰⁾ Zie de toelichting bij het voorstel dat de bijzondere wet van 16 juli 1993 is geworden (Gedr. Stuk, Senaat, 1992-1993, nr. 558-1, blz. 13 en 14).

⁽¹¹⁾ Advies 29.847/1 van 9 maart 2000 over een voorstel van wet «tot invoering van het opvoedersloon» (Gedr. Stuk, Kamer, 1999-2000, nr. 426-2).

⁽¹²⁾ Advies 32.304/3 van 22 januari 2002 over een voorontwerp dat de wet van 4 september 2002 is geworden houdende toewijzing van een opdracht aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn inzake de begeleiding en de financiële maatschappelijke steunverlening aan de meest hulpbehoevenden inzake energielevering (Gedr. Stuk, Kamer, 2001-2002, nr. 50-1664/1, blz. 13 en 14, nr. 3).

⁽¹³⁾ Zie het voornoemde advies 26.605/3 (Gedr. Stuk, Senaat, 1996-1997, nr. 1-538/2, blz. 5 en 6, nrs. 3.2.4 en 3.2.5).

⁽¹⁰⁾ Voy. les développements de la proposition devenue la loi spéciale du 16 juillet 1993 (Doc. parl., Sénat, 1992-1993, n° 558-1, pp. 13 et 14).

⁽¹¹⁾ Avis 29.847/1 du 9 mars 2000 sur une proposition de loi «instaurant le salaire-éducation» (Doc. parl., Chambre, 1999-2000, n° 426-2).

⁽¹²⁾ Avis 32.304/3 du 22 janvier 2002 sur un avant-projet devenu la loi du 4 septembre 2002 visant à confier aux centres publics d'aide sociale la mission de guidance et d'aide sociale financière dans le cadre de la fourniture d'énergie aux personnes les plus démunies (Doc. parl., Chambre, 2001-2002, n° 50-1664/1, pp. 13 et 14, n° 3).

⁽¹³⁾ Voy. l'avis 26.605/3 précité (Doc. parl., Sénat, 1996-1997, n° 1-538/2, pp. 5 et 6, nos 3.2.4 et 3.2.5).

welzijn opdat ze een menswaardig bestaan kunnen leiden. Die regeling moet bovendien ingepast worden in de wetgeving betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn ⁽¹⁴⁾.

In het onderhavige geval voldoet het amendement op verscheidene punten niet aan die voorwaarden :

1° Het zijn niet de openbare centra voor maatschappelijk welzijn die ermee belast worden de voorgenomen financiële steun toe te kennen. Het amendement past overigens niet in het kader van de wetgeving betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, maar dient zich aan als een zelfstandig hoofdstuk in het ontwerp van programmawet.

2° Alleen de eerste twee categorieën van begunstigten genoemd in artikel (4), 1° en 2°, van het amendement kunnen worden beschouwd als personen die in een bestaansonzekere situatie verkeren. Er kan niet worden uitgesloten dat personen die tot de overige vier categorieën behoren, en zelfs de meesten onder hen, beschouwd kunnen worden als verkerend in een bestaansonzekere situatie, maar dat is niet noodzakelijkerwijs zo : zo is het namelijk mogelijk dat de bedoelde personen over de nodige geldmiddelen beschikken of zich bevinden in een geval dat hen het vooruitzicht biedt aan die bestaansonzekere situatie te ontsnappen.

3° Een fundamentele bezwaar is dat het amendement, doordat het de toegang tot het programma beperkt tot een tijdvak van één jaar, doordat het voorziet in de mogelijkheid om de duurtijd te verlengen of te verkorten naargelang van de beschikbare budgettaire middelen en doordat het een maximumbedrag van 30.000.000 euro bepaalt ⁽¹⁵⁾, de toekenning van de financiële steun beperkt in de tijd en niet garandeert dat al wie aan de voorwaarden voor de toekenning ervan voldoet, die steun zal genieten. Het amendement kan dus niet aldus worden opgevat dat het een nieuw «basisrecht» in het kader van de sociale bijstand doet ontstaan.

8. Het besluit is dan ook dat het amendement, zoals het is uitgewerkt, de bevoegdheden van de federale wetgever te buiten gaat.

dispositif doit s'intégrer pour le surplus à la législation relative aux centres public d'aide sociale ⁽¹⁴⁾.

En l'espèce, plusieurs éléments de l'amendement ne rencontrent pas ces conditions :

1° Ce ne sont pas les centres publics d'aide sociale qui sont désignés pour accorder l'aide financière prévue. L'amendement ne s'inscrit d'ailleurs pas dans la législation relative aux centres publics d'aide sociale, mais se présente comme un chapitre autonome du projet de loi-programme.

2° Seules les deux premières catégories des bénéficiaires, déterminées à l'article (4), 1° et 2°, de l'amendement, peuvent être considérées comme se trouvant en situation de précarité. Si l'on ne peut exclure que des personnes appartenant aux quatre autres catégories, et même la plupart d'entre elles, puissent être ainsi considérées, tel n'est pas le cas nécessairement : on ne peut notamment écarter l'hypothèse que les personnes visées disposent de ressources ou soient dans une situation leur permettant d'échapper à la précarité.

3° Plus fondamentalement, en limitant l'accès au programme à une période d'un an, en prévoyant la possibilité de l'allonger ou de l'écourter en fonction du budget disponible et en limitant celui-ci à 30.000.000 euros ⁽¹⁵⁾, l'amendement limite dans le temps l'octroi de l'aide financière et ne garantit pas que toutes les personnes remplissant les conditions d'octroi pourront en bénéficier. Il ne peut donc être considéré comme créant un nouveau «droit de base» dans le cadre de l'aide sociale.

8. En conclusion, tel qu'il est conçu, l'amendement excède les compétences du législateur fédéral.

⁽¹⁴⁾ De Raad van State heeft in dat verband in zijn voornoemde advies 26.605/3 eraan herinnerd dat de federale bevoegdheid niet noodzakelijkerwijs uitgeoefend hoeft te worden in het kader van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, maar dat de aangelegenheid van de basisrechten ter zake geregeld moet worden «binnen het kader van de wetgeving inzake de openbare centra voor maatschappelijk welzijn», zoals destijds bijvoorbeeld het geval was met de voornoemde wet van 7 augustus 1974, alvorens ze is opgeheven (Gedr. Stuk, Senaat, 1997-1998, nr. 1-538/2, blz. 6, nr. 3.2.5).

⁽¹⁵⁾ De artikelen (7) en (8) van het amendement.

⁽¹⁴⁾ Le Conseil d'État a rappelé à cet égard dans son avis précité 26.605/3 que la mise en oeuvre de la compétence fédérale ne doit pas nécessairement s'inscrire dans la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, mais que le règlement des droits de base en la matière doit se faire «dans le cadre de la législation relative aux centres publics d'aide sociale», comme l'était par exemple à l'époque, avant son abrogation, la loi précitée du 7 août 1974 (Doc. parl., Sénat, 1997-1998, n° 1-538/2, p. 6, n° 3.2.5).

⁽¹⁵⁾ Articles (7) et (8) de l'amendement.

De verenigde kamers waren samengesteld uit

de Heer

W. DEROOVER, eerste voorzitter van de Raad van State, voorzitter,

Mevrouw

M.-L. WILLOT-THOMAS, kamervoorzitter,

de Heren

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS,
P. LIÉNARDY,
P. VANDERNOOT, staatsraden,

Mevrouwen

F. LIEVENS,
C. GIGOT, griffiers.

De verslagen werden uitgebracht door de HH. L. DETROUX en W. PAS, auditeurs. De nota's van het Coördinatiebureau werden opgesteld en toegelicht door de H. J. DRIJKONINGEN, eerste referendaris, en Mevr. A.-F. BOLLY, referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

De Griffier, DE VOORZITTER,

C. GIGOT W. DEROOVER

Les chambres réunies étaient composées de

Monsieur

W. DEROOVER, premier président du Conseil d'Etat, président,

Madame

M.-L. WILLOT-THOMAS, président de chambre,

Messieurs

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS,
P. LIÉNARDY,
P. VANDERNOOT, conseillers d'Etat,

Mesdames

F. LIEVENS,
C. GIGOT, greffiers.

Les rapports ont été présentés par MM. L. DETROUX et W. PAS, auditeurs. Les notes du bureau de coordination ont été rédigées et exposées par M. J. DRIJKONINGEN, premier référendaire, et Mme A.-F. BOLLY, référendaire.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIÉNARDY.

LE GREFFIER, LE PRÉSIDENT,

C. GIGOT W. DEROOVER

PROJET DE LOI

ALBERT, KONING DER BELGEN,

Aan alle die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid en Gelijke Kansen en van Onze Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Werkgelegenheid en Gelijke Kansen en Onze Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

HOOFDSTUK I**Algemene bepalingen****Art. 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II**Opdracht toevertrouwd aan De Post****Art. 2**

De Post wordt belast met de invoering van het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen, dat ertoe strekt in de telecommunicatiesector in de ruime zin, aan de groepen van begunstigden bepaald in artikel 4, binnen de perken van het in artikel 7 bedoelde budget, de in artikel 5 bedoelde tegemoetkomingen toe te kennen teneinde aan deze begunstigden de toegang te verzekeren tot een internetverbinding en desgevallend tot een computerinterface teneinde de toegang te bevorderen

PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de notre Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances et de Notre Ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations Publiques,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances et Notre Ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations Publiques sont chargés de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

CHAPITRE I**Dispositions générales****Art. 1**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE II**Mission confiée à La Poste****Art. 2**

La Poste est chargée de mettre en œuvre le programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et en faveur de certains groupes de personnes à revenus limités qui vise, dans le secteur des télécommunications au sens large, à accorder, dans les limites du budget visé à l'article 7, aux groupes de bénéficiaires définis à l'article 4, les subventions visées à l'article 5 afin de leur assurer l'accès, à des conditions avantageuses, à une connexion à l'internet, et, le cas échéant, à une interface informatique, en vue de favoriser l'accès à la commu-

tot de communicatie, tot de onder meer in het vooruitzicht van de Kruispuntbank van Ondernemingen en van het e-government ontwikkelde informatiebronnen en tot de arbeidsmarkt in het kader van telewerk.

De Koning bepaalt bij een in de Ministerraad overgelegd Koninklijk besluit, de bevoegdheden die daartoe worden toevertrouwd aan De Post.

De modaliteiten en de voorwaarden van de uitoefening van de in lid 1 vermelde opdracht door De Post en de verdeling van de toegekende tegemoetkomingen onder de in artikel 4 bepaalde groepen van begunstigten zullen worden vastgelegd in het beheerscontract van De Post conform artikel 141 § 1, c van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

Art. 3

De Koning kan de Staatswaarborg verlenen voor het bedrag in hoofdsom, intresten en andere lasten en kosten van de obligatieleningen of andere leningen aangaan door De Post met het oog op de uitvoering van de opdracht vermeld in artikel 2, lid 1, waarvan de voorwaarden voorafgaandelijk werden goedgekeurd door de minister van Financiën, de minister van Werkgelegenheid en Gelijke Kansen en de minister van Telecommunicatie.

Het bedrag van de door de Staat toegekende waarborg zal maximaal 25.000.000 EUR bedragen in hoofdsom, intresten en andere lasten en kosten.

HOOFDSTUK III

Toekenning van de tegemoetkomingen

Art. 4

§ 1. Worden beschouwd als begunstigten in de zin van deze wet, de personen of de instellingen die op het ogenblik van de indiening van hun aanvraag onder één van de volgende zes categorieën vallen:

1° de jonge ondernemers die aan de voorwaarden voldoen om een uitkering te genieten van het Participatiefonds;

2° de huishoudens met minstens één kind ten laste, waarvan het netto belastbaar jaarinkomen minder bedraagt dan 13.730,98 EUR, vermeerderd met 2.500 EUR per bijkomend kind;

nication, aux ressources promues notamment dans la perspective de la Banque-carrefour des Entreprises et de l'e-government et au marché de l'emploi dans le cadre du télétravail.

Le Roi détermine, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, les pouvoirs conférés à cette fin à La Poste.

Les modalités et les conditions selon lesquelles La Poste exerce la mission visée à l'alinéa 1 ainsi que la répartition des subventions octroyées entre les groupes de bénéficiaires définis à l'article 4 seront fixées dans le contrat de gestion de La Poste conformément à l'article 141, § 1, c de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

Art. 3

Le Roi peut accorder la garantie de l'État aux emprunts, obligataires ou autres, contractés par La Poste en vue de l'exercice de la mission visée à l'article 2, alinéa 1 et dont les conditions ont préalablement été approuvées par le ministre des Finances, le ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances et le ministre des Télécommunications, pour leur montant en principal, intérêts et autres charges et frais.

Le montant de la garantie octroyée par l'État ne pourra excéder EUR 25.000.000 en principal, intérêts et autres charges et frais.

CHAPITRE III

Octroi de subventions

Art. 4

§ 1. Sont considérées comme bénéficiaires au sens de la présente loi, les personnes ou les institutions qui, au moment de l'introduction de leur demande, relèvent d'une des six catégories suivantes :

1° les jeunes entrepreneurs qui remplissent les conditions pour pouvoir bénéficier d'une subvention du fonds de participation ;

2° les foyers avec au moins un enfant à charge dont le revenu annuel net imposable est inférieur à EUR 13.730,98, majoré de EUR 2.500 par enfant supplémentaire;

3° de rechthebbenden op een rustpensioen, waarvan het netto belastbaar jaarinkomen minder bedraagt dan 13.730,98 EUR;

4° de uitkeringsgerechtigde volledig werklozen, gezinshoofden of alleenstaanden, die hebben genoten of genieten van een begeleidingsmaatregel voor werklozen;

5° de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn geselecteerd op basis van een project van terbeschikkingstelling van informaticamateriaal aan hun publiek;

6° de rechthebbenden op maatschappelijke integratie bedoeld in de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, die genieten van een maatregel van tewerkstelling of van een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie en de rechthebbenden op sociale hulp die ingeschreven zijn in het vreemdelingenregister met onbeperkt verblijfsrecht, die genieten van een maatregel van tewerkstelling of van een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie.

Art. 5

§ 1. Het bedrag van de tegemoetkoming met het oog op de verwerving van de computerinterface bedraagt:

- 320 EUR voor de in artikel 4, 1°, 2° en 3° bedoelde categorie van begunstigten;
- 535 EUR voor de in artikel 4, 4° bedoelde categorie van begunstigten;
- 750 EUR voor de in artikel 4, 5° en 6° bedoelde categorie van begunstigten.

§ 2. Het bedrag van de tegemoetkoming met het oog op het gebruik van de internetverbinding bedraagt 10 EUR gedurende 18 maanden, hetzij 180 EUR, voor elke van de in artikel 4 bedoelde categorieën.

§ 3. Een enkele tegemoetkoming met het oog op het gebruik van een internetverbinding en desgevallend op de verwerving van een computerinterface zal mogen worden toegekend aan begunstigten die op hetzelfde adres wonen en die deel uitmaken van hetzelfde gezin.

Art. 6

De Koning bepaalt bij een in de Ministerraad overgelegd besluit, de vorm en de toekennings- en terugbetalingsvoorwaarden van de tegemoetkomingen die zullen worden toegekend door De Post.

3° les bénéficiaires d'une pension de retraite dont le revenu annuel net imposable est inférieur à EUR 13.730,98.

4° les chômeurs complets indemnisés, chefs de famille ou isolés, qui ont bénéficié ou bénéficient d'une mesure d'accompagnement de chômeur ;

5° les Centres Publics d'Aide Sociale sélectionnés sur base d'un projet de mise à disposition d'équipement informatique à leur public ;

6° les ayants droit à l'intégration sociale, visés par la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, qui bénéficient d'une mesure de mise à l'emploi ou d'un projet individualisé d'intégration sociale, ainsi que les ayants droit à l'aide sociale inscrits au registre des étrangers avec un droit de séjour illimité, qui bénéficient d'une mesure de mise à l'emploi ou d'un projet individualisé d'intégration sociale.

Art. 5

§ 1. Le montant de la subvention en vue de l'acquisition de l'interface informatique sera de :

- EUR 320 pour les catégories de bénéficiaires visées à l'article 4, 1°, 2° et 3°.
- EUR 535 pour la catégorie de bénéficiaires visée à l'article 4, 4° ;
- EUR 750 pour la catégorie de bénéficiaires visée à l'article 4, 5° et 6°.

§ 2. Le montant de la subvention en vue de l'utilisation de la connexion à internet sera de EUR 10 pendant 18 mois, soit EUR 180, pour chacune des catégories visées à l'article 4.

§ 3. Une seule subvention en vue de l'utilisation d'une connexion à l'internet et, le cas échéant, de l'acquisition d'une interface informatique pourra être accordée aux bénéficiaires résidant à la même adresse et faisant partie du même ménage.

Art. 6

Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des Ministres la forme et les conditions d'octroi et de remboursement des subventions qui seront octroyées par La Poste.

Art. 7

Het gecumuleerd bedrag van de tegemoetkomingen toegekend door De Post in het kader van de in artikel 2, lid 1 vermelde opdracht, zal maximaal 30.000.000 EUR bedragen.

HOOFDSTUK IV

Invoering van het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen

Art. 8

De toegang tot het programma wordt voorzien voor een periode van één jaar te rekenen vanaf het opstarten ervan door De Post. Deze periode kan worden verlengd of ingekort in functie van het beschikbare budget.

De Koning bepaalt bij een in de Ministerraad overlegd besluit de voorwaarden en modaliteiten voor de uitgifte door De Post van documenten die recht geven op de toegekende tegemoetkomingen, voor de toelating van de kandidaat-begunstigden, en voor het gebruik van de door De Post uitgegeven documenten.

De Koning bepaalt eveneens, bij een de Ministerraad overlegd besluit, de toetredingsregels die zullen moeten onderschreven worden en de voorwaarden die zullen moeten vervuld worden door de distributeurs of verkopers van computers en/of internetverbindingen die wensen deel te nemen aan het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen.

Art. 9

De documenten of titels van welke aard ook die De Post uitgeeft en die recht geven op de door haar in het kader van het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen toegekende tegemoetkomingen, zijn in geen geval waardebonnen in de zin van de artikelen 63 tot en met 68 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument.

Art. 7

Le montant cumulé des subventions octroyées par La Poste dans le cadre de la mission visée à l'article 2, alinéa 1 ne pourra excéder EUR 30.000.000.

CHAPITRE IV

Mise en œuvre du programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités

Art. 8

L'accès au programme est prévu pour une période d'un an à compter du démarrage de celui-ci par La Poste. Cette période peut être allongée ou écourtée en fonction du budget disponible.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les conditions et modalités de l'émission par La Poste de documents permettant de bénéficier des subventions octroyées, de l'admission des candidats bénéficiaires et de l'utilisation des documents émanant de La Poste.

Le Roi détermine également, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les règles d'adhésion qui devront être souscrites et les conditions qui devront être remplies par les distributeurs ou vendeurs d'ordinateurs et/ou de connexions à internet qui souhaitent participer au programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités.

Art. 9

Les documents ou titres quelconques émis par La Poste et permettant de bénéficier des subventions octroyées par celle-ci dans le cadre du programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités ne constituent en aucun cas des bons de valeur au sens des articles 63 à 68 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur.

HOOFDSTUK V

**Bijzondere opdracht toevertrouwd
aan de Federale Participatiemaatschappij**

Art. 10

De Federale Participatiemaatschappij zal waarborgen dat De Post vergoed zal worden voor de kosten die deze draagt in het kader van de in artikel 2, lid 1 vermelde opdracht voor een bedrag van EUR 25.000.000.

HOOFDSTUK VI

Strafbepalingen

Art. 11

Onverminderd andere strafbepalingen worden bestraft met een geldboete van 100 EUR tot 1000 EUR en een gevangenisstraf van 8 dagen tot 3 maanden of met één van deze straffen, de distributeurs of verkopers van computers en/of internetverbindingen die, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden, de bepalingen overtreden van de Koninklijke besluiten genomen in uitvoering van de artikelen 6 en 8 die de vorm bepalen van de toegekende tegemoetkomingen en de voorwaarden en modaliteiten vaststellen voor het gebruik van de documenten en titels uitgegeven door De Post, evenals de toetredingsregels die zullen moeten onderschreven worden en de voorwaarden die zullen moeten vervuld worden door de distributeurs of verkopers die wensen deel te nemen aan het programma tot vermindering van de digitale kloof bij zelfstandigen en bij bepaalde groepen van de bevolking met beperkt inkomen.

Art. 12

Alle bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van Hoofdstuk VII en artikel 85, zijn toepasselijk op de overtredingen bestraft in artikel 11.

HOOFDSTUK VII

Inwerkingtreding

Art. 13

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2003.

CHAPITRE V

**Mission spéciale confiée à la Société
fédérale de Participations**

Art. 10

La Société fédérale de Participations garantira que La Poste sera indemnisée des frais exposés par celle-ci dans le cadre de la mission visée à l'article 2, alinéa 1, pour un montant de EUR 25.000.000.

CHAPITRE VI

Dispositions pénales

Art. 11

Sans préjudice d'autres dispositions pénales, sont punis d'une amende de EUR 100 à EUR 1000 et d'une peine d'emprisonnement de 8 jours à 3 mois ou de l'une de ces peines seulement les distributeurs ou vendeurs d'ordinateurs et/ou de connexions à l'internet qui, dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, contreviennent aux dispositions des arrêtés pris en exécution des articles 6 et 8 qui déterminent la forme des subventions octroyées et organisent les conditions et modalités de l'utilisation des documents et titres émis par La Poste, ainsi que les règles d'adhésion qui devront être souscrites et les conditions qui devront être remplies par les distributeurs ou vendeurs qui souhaitent participer au programme de réduction de la fracture numérique en faveur des indépendants et de certains groupes de personnes à revenus limités.

Art. 12

Toutes les dispositions du livre premier du Code pénal, y compris le Chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions punies par l'article 11.

CHAPITRE VII

Entrée en vigueur

Art. 13

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2003.

Gegeven te Brussel, 20 januari 2003

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

*De minister van Werkgelegenheid
en Gelijke Kansen,*

Laurette ONKELINX

*De minister van Telecommunicatie,
Overheidsbedrijven en Participaties,*

Rik DAEMS

Donné à Bruxelles, le 20 janvier 2003

ALBERT

PAR LE ROI :

*La ministre de l'Emploi
et de l'Egalité des Chances,*

Laurette ONKELINX

*Le ministre des Télécommunications
et des Entreprises et Participations Publiques,*

Rik DAEMS